

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
din _____ 2026

privind modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional nr. 35

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 48189 din 25.05.2026,

Analizând raportul Serviciului Edilitar și Dezvoltare Mediu Urban din cadrul Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr. 48190 din 25.05.2026,

Conform Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408/2009 privind aprobarea unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare, Municipiul Arad este membru al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad,

Ținând seama de adresa “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” cu nr. 323/21.05.2026, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 47.491/21.05.2026, prin care se supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (*Operator Regional*).

Luând în considerare hotărârile aprobate de autoritățile deliberative ale unităților administrativ -teritoriale membre ale ”Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad”, cu privire la lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata *Contractului*, identificate în cuprinsul Actului adițional nr. 35 la Contractul de Delegare, propus spre aprobare,

Având cunoștință de adresa aparatului tehnic al „Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” cu nr. 292/08.05.2026, prin care Autoritatea de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene a fost notificată cu privire la intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 (CDG) prin Actul Adițional nr. 35, pentru actualizarea inventarului bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare, redat în cuprinsul *Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI -Dispoziții Generale din Contract*.

În conformitate cu dispozițiile art. 8, pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG și ale art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A, în calitate de Beneficiar,

Ținând seama de prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
HOTĂRÂRE

- Art. 1 Se aprobă modificarea Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), prin Actul Adițional nr. 35, conform *Anexei*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
- Art. 2 Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 rămân nemodificate.
- Art. 3 (1) Se împuternicește domnul Bibarț Laurențiu-Călin, Primarul Municipiului Arad, reprezentantul legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad Actul Adițional nr. 35 la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
- (2) În absența domnului Bibarț Laurențiu-Călin, Primarul Municipiului Arad, atribuțiile de reprezentare ale Municipiului Arad în Adunarea Generală a Asociațiilor la “Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” vor fi îndeplinite de către persoana desemnată pentru exercitarea atribuțiilor primarului în ziua ședinței Adunării Generale a Asociațiilor.
- Art. 4 Se acordă mandat „Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 35 la Contractul de Delegare nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin, Președintele „Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”.
- Art. 5 Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către direcțiile de specialitate din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Arad și se comunică tuturor celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL

ACT ADIȚIONAL NR. 35

LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/3012.2009

Încheiat între părțile contractante:

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită **Asociația**), cu sediul în Arad, str. B-dul Revoluției, nr. 81 parter, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, CIF 24986974, legal reprezentată de către dl. Iustin Cionca, în calitate de Președinte, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, denumite împreună în continuare **„Autoritate delegantă”**,

Și

Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare **1683483**, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului **Arad** sub numărul J1991000110028, cu sediul principal în **Arad**, str. **Sabin Drăgoi**, nr. **2-4**, județul **Arad**, reprezentată de ing. Borha Gheorghe Vasile, având funcția de Director General, denumită în continuare **„Operator”**,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. (1) Anexa prevăzută la lit. E, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare, odată cu semnarea procesului verbal de pedare – preluare despre care se face vorbire la art. 10 pct. 8 din Dispozițiile Generale ale Contractului, după cum urmează:

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Județul Arad** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 95/26.03.2026** a Consiliului Județean Arad *privind aprobarea majorării patrimoniului public al Județului Arad cu bunurile aferente investiției realizate din surse publice în cadrul Contractului de lucrări CL3 „Reabilitare rețea de canalizare în municipiul Arad și facilitare tratare nămol cu var în Stația de Epurare Arad” și concesionarea acestora la S.C. Compania de Apă Arad S.A.*; **Hotărârea nr. 51/19.02.2026** a Consiliului Județean Arad *privind aprobarea trecerii din domeniul public al județului Arad în domeniul privat al județului Arad a unor bunuri aflate în concesiune la S.C. Compania de Apă Arad S.A.*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Municipiul Arad** către Compania de

Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 74/27.02.2026** a Consiliului Local al Municipiului Arad *privind declararea unor bunuri de uz și interes public local*; **Hotărârea nr. 146/26.03.2026** a Consiliului Local al Municipiului Arad *privind concesionarea unor bunuri declarate ca aparținând inventarului domeniului public al municipiului Arad prin Hotărârea nr. 344/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad, Hotărârea nr. 123/2024 a Consiliului Local al Municipiului Arad și Hotărârea nr. 74/2026 a Consiliului Local al Municipiului Arad operatorului regional Compania de Apă Arad S.A., pe durata Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat cu nr. 648 din 30 decembrie 2009 ;*

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Șofronea** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 32/15.04.2026** a Consiliului Local Șofronea *privind declararea de interes public local a bunurilor aferente serviciului de alimentare cu apă și de canalizare delegat operatorului regional - Compania de Apă Arad SA;*

(2) Lista bunurilor ce fac obiectul prezentului Act Adițional se compune din anexele hotărârilor enumerate în cele de mai sus.

(3) Anexa prevăzută la lit. F, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind Procesele-verbale de predare-preluare a bunurilor proprietate publică și privată aferente Serviciilor, încheiate ulterior intrării în vigoare a Contractului se actualizează prin cuprinderea și a proceselor verbale de predare preluare încheiate între UAT-urile individualizate la art. 1, alin. (1) de mai sus și operatorul regional – Compania de Apă Arad SA, și care cuprind inventarul bunurilor proprietate publică sau privată aferente Serviciului, care sunt transmise spre folosință operatorului regional/ scoase din concesiunea operatorului regional, după caz, conform celor aprobate prin **Hotărârea nr. 95/26.03.2026 și Hotărârea nr. 51/19.02.2026** ale Consiliului Județean Arad; **Hotărârea nr. 74/27.02.2026 și Hotărârea nr. 146/26.03.2026** ale Consiliului Local al Municipiului Arad; **Hotărârea nr. 32/15.04.2026** a Consiliului Local Șofronea pe durata Contractului de Delegare potrivit celor de la art. 1, alin. (1) de mai sus.

Art. 2. Actul Adițional nr. 35 face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării lui de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare să rămână nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi data de _____ și semnat de părțile contractante pe de o parte de Asociație prin președintele ales, în numele și pe seama unităților administrativ teritoriale asociate în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în 2(două) exemplare originale.

**ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE
INTERCOMUNITARĂ APĂ
CANALIZARE JUDEȚUL ARAD**

prin

PREȘEDINTE,

Iustin Cionca

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

prin

DIRECTOR GENERAL,

Gheorghe Vasile Borha

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. __. __ din __.05.2026

În temeiul prevederilor art. 136, alin (1) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre având ca obiect: **modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare Nr. 648/30.12.2009 prin Actul Adițional Nr. 35**, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

- **adresa** “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” cu nr. 323/21.05.2026, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 47.491/21.05.2026, prin care se supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (Operator Regional),
- **hotărârile** aprobate de autoritățile deliberative ale unităților administrativ - teritoriale membre ale “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad”, cu privire la lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului, identificate în cuprinsul Actului adițional nr. 35 la Contractul de Delegare, propus spre aprobare,
- **adresa** Aparatului Tehnic al „Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” cu nr. 292/08.05.2026, prin care Autoritate de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene a fost notificată cu privire la intenția de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr.648/30.12.2009 (CDG) prin Actul Adițional nr.35, pentru actualizarea inventarului bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare, redat în cuprinsul Anexelor E și F de la punctul 1, art. 78, cap. VI -Dispoziții Generale din Contract,
- dispozițiile art. 8, pct. 4 din Dispozițiile Generale ale CDG și ale art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A, în calitate de Beneficiar,
- prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare precum și prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,

– faptul că în scopul parcurgerii procedurii de modificare a CDG, aparatul tehnic a supus spre dezbatere publică intenția de modificare a CDG prin Act Adițional nr. 35, postat pe site-ul Asociației: www.adiac-arad.com, la secțiunea “*Transparență decizională*”,

PROPUN

1. Aprobarea modificării Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator Regional*), prin Actul Adițional nr. 35, în forma din *Anexa nr. 1*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
2. Ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare Nr. 648/30.12.2009 să rămână nemodificate.
3. Împuternicirea reprezentantului legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 34 la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă S.A. (*Operator Regional*), care va face parte integrantă din prezenta hotărâre.
4. Acordarea de mandat “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 35 la Contractul de Delegare Nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin -Președintele “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”.

p. PRIMAR
Călin BIBART

VICEPRIMAR
Lazăr FAUR

RAPORT
al compartimentului de specialitate

Referitor la: referatul de aprobare înregistrat cu nr. ____./____ din ____05.2026 a domnului Laurențiu -Călin BIBART, primarul Municipiului Arad;

Obiect: modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare prin Actul Adițional nr. 35,

Prin adresa “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad” cu nr. 323/21.05.2026, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 47.491/21.05.2026, se supune spre analiză și aprobare propunerea de modificare a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare (CDG) nr. 648/30.12.2009 pentru proiectul “Extindere și modernizare a infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad”, beneficiar Compania de Apă (Operator Regional),

Pentru crearea cadrului legal necesar cuprinderii în Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor de Alimentare cu Apă și Canalizare (C.D.G.), înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 și a celor aprobate de autoritățile deliberative ale unităților administrativ -teritoriale membre ale “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”, cu privire la lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciilor și care sunt transmise spre folosință *Operatorului regional* pe durata *Contractului*, Aparatul Tehnic al „Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”, prin adresa nr. 292/08.05.2026 a notificat Autoritatea de Management pentru P.O.I.M. din cadrul Ministerului Investițiilor și Proiectelor Europene, intenția de modificare a C.D.G., în aplicarea dispozițiilor:

- art. 8, pct. 4 din Dispozițiile Generale ale C.D.G., înregistrat sub nr. 648 din 30.12.2009,
- art. 1, pct. (7) din Contractul de Finanțare nr. 140/16.11.2017, încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, Autoritate de Management pentru P.O.I.M și Compania de Apă Arad S.A, în calitate de Beneficiar;

Având în vedere:

- prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ale Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare precum și prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, precum și

- faptul că în scopul parcurgerii procedurii de modificare a CDG aparatul tehnic a supus spre dezbatere publică intenția de modificare a CDG prin Act Adițional nr. 35, postat pe site-ul Asociației: www.adiac-arad.com, la secțiunea “*Transparență decizională*”,

PROPUNEM

1. Aprobarea modificării Contractului de delegare a Serviciului de Alimentare cu Apă și de Canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă (*Operator regional*), prin Actul Adițional nr. 35, în forma din *Anexa nr. 1*, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
2. Ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 648/30.12.2009 să rămână nemodificate.
3. Împuternicirea reprezentantului legal al Municipiului Arad în A.G.A., să semneze în numele și pe seama Municipiului Arad, Actul Adițional nr. 35 la Contractul de Delegare a Gestiunii serviciului de alimentare cu apă și canalizare Nr. 648/30.12.2009, pentru proiectul „*Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată din județul Arad*”; beneficiar: Compania de Apă S.A. (*Operator Regional*), care face parte integrantă din prezenta hotărâre.
4. Acordarea de mandat “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare județul Arad”, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției, nr. 81, județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu Nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociați, Actul Adițional nr. 35 la Contractul de Delegare nr. 648/30.12.2009, prin reprezentantul său legal, domnul Cionca Iustin -Președintele “Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad”.

Nume Prenume	Funcția	Semnătura	Data
FLOREA Liliana	Director executiv		
BALAȘ Ovidiu-Călin	Șef serviciu		
LAZA Gheorghe	Consilier		

Avizat Juridic

Nume, prenume: _____

Semnătura: _____

Data: __.__.2026